

PRESENTACIÓN

Tanto el presente volumen de *Revista Iberoamericana* dedicado a “Identidades y conquista en América” como el que le seguirá sobre “Discurso barroco” son producto de un trabajo colectivo que se originó hace ya varios años respondiendo al impulso intelectual y editorial de Alfredo Roggiano. Luego de su fallecimiento, Keith McDuffie continuó entusiastamente dando estímulo al proyecto que Roggiano había puesto bajo mi responsabilidad editorial el cual tanto cuantitativa como cualitativamente ha superado nuestras más ambiciosas expectativas.

Dado el volumen, variedad e interés del material sobre literatura colonial recopilado para esta publicación, se decidió dividir el mismo en dos volúmenes especiales, el primero de los cuales se ofrece ahora al lector. En ambos se reúnen estudios inéditos sobre aspectos crítico-teóricos vinculados a la literatura del período. El conjunto revela no solamente el inmenso dinamismo de este campo de los estudios latinoamericanos, sino asimismo la seriedad de la investigación en la que se sustentan estos trabajos y la originalidad y ductilidad metodológica que informan la labor interpretativa que nutre hoy en día a la disciplina, dentro y fuera de los Estados Unidos.

Como coordinadora de estos volúmenes, mi principal preocupación fue la de poder ofrecer al estudioso de la cultura colonial latinoamericana un panorama sólido y variado de la problemática que toca a la historificación y canonización del *corpus* del período así como una serie de aportes críticos acerca de obras que justifican relecturas guiadas por perspectivas nuevas y por contribuciones de otros campos de los estudios culturales que enriquecen nuestra interpretación.

Asimismo he tratado de convocar a estudiosos de Europa y América Latina, no sólo para mantener a la *Revista Iberoamericana* al margen de todo riesgo de “parroquialismo”, sino para estimular un intercambio académico que refleje lo más posible, aunque sea en la modesta medida de este proyecto editorial, la realidad de un mundo que culturalmente tiende cada día más a unirse y a desafiar las fronteras que compartimentan el trabajo intelectual.

Finalmente, he querido estimular la presencia tanto de investigadores ya establecidos en el campo de los estudios culturales como de aquellos que están realizando recién sus primeros aportes, y de quienes hay con frecuencia tanto que aprender.

El resultado ha sido un conjunto heterogéneo y de alta calidad académica, que abre nuevas perspectivas para la comprensión de etapas fundamentales en el desarrollo histórico-cultural de América Latina. En el volumen se conjugan, junto a estudios teóricos sobre cuestiones de identidad, colonización y canonización, análisis de obras concretas y estudios comparativos o temáticos que iluminan la escritura colonial desde puntos de vista diversos e innovadores. La construcción del sujeto colonial, los problemas de ordenamiento historiográfico y periodización, el proceso de apropiación y redimensionamiento de modelos culturales europeos en el discurso criollo y sus formas de institucionalización, así como la cuestión de la diversidad (alteridad, diferencia) social y cultural americana son sólo algunos de los ejes en torno a los que giran las contribuciones acogidas por *Revista Iberoamericana*. Junto a los artículos centrales de estos tomos, se ofrecen también al lector reseñas y notas bibliográficas sobre libros de aparición reciente sobre literatura colonial, que contribuyen a dar idea de las direcciones que siguen los estudios actuales y a identificar los debates centrales en este campo de investigación.

Como un desprendimiento del material que fuera seleccionado para este proyecto editorial, se han reunido aparte, en un libro cuya aparición se ha planeado para el segundo semestre de 1995, una serie de estudios sobre la mujer (productora cultural, sujeto social, personaje literario) en la colonia. Este libro, que será publicado en la serie Biblioteca de América que auspicia el Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, completará sin duda el panorama del período, ofreciendo estudios sobre Sor Juana Inés de la Cruz (en este año en que se conmemoran 300 años de su desaparición), María de San José, el *Discurso en loor de la poesía*, la mujer en las crónicas y la picaresca americana, las ilusas novohispanas y el discurso conventual, entre otros.

Estoy en deuda con todos los contribuyentes a estos números especiales de *Revista Iberoamericana* por la paciencia y premura con que acogieron mis plazos y recomendaciones y por la confianza que manifestaron en mi tarea de coordinación. Asimismo agradezco a todos los colegas de la Universidad de Pittsburgh que me brindaron su estímulo y me hicieron saber, en todo momento, que reconocían la oportunidad y envergadura de este proyecto. Y, nuevamente, mi agradecimiento a Keith McDuffie por la buena voluntad y complacencia con que admitió el crecimiento casi espontáneo de este proyecto, y por el entusiasmo con que facilitó su realización.

Finalmente, estos volúmenes de *Revista Iberoamericana* deben gran parte de su existencia a la excelencia administrativa de Erika Braga, a la incasable ayuda de Margarita Leño, y al celo corrector de Bladimir Ruiz. A todos ellos, pues, mi agradecimiento por sus calificadas contribuciones y espíritu de colaboración, los cuales ha hecho posible llevar a cabo aquella idea que Roggiano concibiera con su habitual entusiasmo y confianza en el esfuerzo colectivo y en la capacidad académica de sus colegas.